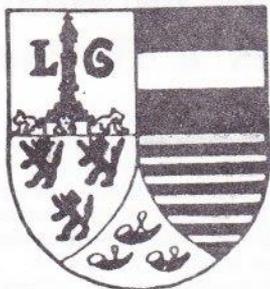




MENSUEL



Section de LIEGE



DESTINATAIRE

M. MATHIEU MARC
ONL02195
RUE DE L'ATHENEE, 48
4634 SOUMAGNE

Editeur et Rédacteur : José PIETRZYK (ONL.6777), Quai du Batty, 38 - 4180 HAMOIR S/O

DEC

82



SOMMAIRE .

Au sujet de la convention 82 - Reunion section du 10/II -

Petites News - Antenne vertical 10-15-20m - Testons diodes et Transistors.

Huit cents personnes ont participé à la convention nationale des radio-amateurs à Herstal

« Quand aurons-nous le plaisir de vous entendre sur les ondes ? » C'est la question que vous posent les radio-amateurs qui viennent de se réunir à Herstal. C'est en effet à sa section liégeoise que l'Union belge des Amateurs-Emetteurs (U.B.A.) a confié la responsabilité d'organiser la Convention nationale des écouteurs d'ondes courtes (Sort Wave Listeners ou S.W.L.)

Ils sont déjà 5.000 en Belgique, de tous les âges, de toutes les professions, de tous les milieux, à passer leurs loisirs devant un poste-radio pour établir des contacts avec d'autres radio-amateurs belges, français, italiens, américains, etc. D'autres s'attachent plus particulièrement à la construction et à l'expérimentation d'appareils émetteurs ou récepteurs en ondes courtes, ultra-courtes ou même en télévision.

Seule condition pour installer une station de radio-amateurs avec émetteur : en obtenir l'autorisation auprès de la R.T.T.. Cette autorisation est subordonnée à la réussite d'un examen organisé par la Régie deux fois par an. Cette épreuve porte sur la connaissance élémentaire de l'électricité et de la radio, sur la législation en la matière et, pour ceux que cela intéresse, sur la télégraphie. Rassurez-vous, les clubs de radio-amateurs donnent des cours gratuits pour aider leurs membres à réussir cet examen.

Quant au coût de ce hobby, il est variable. Certains amateurs se sont construits des stations valables avec des moyens très réduits (trois ou quatre mille francs). D'autres achètent dans le commerce des appareils « prêts à l'emploi » beaucoup plus coûteux (trente ou quarante mille francs). D'autres encore ont même récupéré du matériel de surplus de guerre. Les radio-

amateurs ont l'habitude d'exprimer le coût de leur passion sous forme d'équation : temps + argent + débrouillardise = une station. Le résultat étant constant, l'un des facteurs doit augmenter lorsque les autres diminuent.

A l'occasion de leur convention nationale, les radio-amateurs belges avaient invité leurs homologues étrangers. Ce sont surtout des Anglais, des Allemands et des Hollandais qui ont fait le voyage jusqu'à Herstal. Une exposition de matériel émetteur et récepteur d'antennes, d'ordinateur a été présentée, ainsi que des démonstrations en télégraphie, téléphonie, télétype et même télévision-amateur.

Plusieurs radio-amateurs ont aussi accepté de donner une conférence. Ils ne se sont pas fait connaître sous leur nom mais sous leur numéro de code. Des conférences traitaient de « Trafic DX et maritime mobile » par ON6FN, « ONL, plus un numéro » par ONL4003, « DXpéditions » par ON5NT, « Récepteurs à grande dynamique » par ON5ZS, « Quand j'étais pirate » par ON4XJ, « L'ordinateur au service du radio-amateur » par ON7ZN et « Etre ONL, être radio-amateur-émetteur » par ON7HS.

Une convention qui a donné toute satisfaction à ses organisateurs puisque de 700 à 800 personnes y ont participé. Des radio-amateurs, bien sûr, mais aussi de nombreuses personnes que ce hobby attire et qui sont venues prendre des renseignements. Si vous n'avez pu vous rendre à cette convention et que vous sentez naître en vous l'attrait des ondes, vous pouvez contacter M. Albert Cariaux (ON6AC) ; 36, rue Bonne Nouvelle, à Liège.

Ph. M.

Extrait du journal
"La Meuse"

CONVENTION SWL's 1982.

La Convention SWL's 1982 a vécu, elle fut un succès.

Succès pour la participation des exposants et du matériel.

Succès pour la participation aux différentes activités, telles que conférences et démonstration du matériel, mais aussi pour le bar et enfin les visiteurs.

Tout commença le 22 octobre, pardon, plusieurs mois auparavant, nous entraînaions une équipe d'OM's et d'ONL's, et réunions après réunions chez notre ami ON 7 HS, la Convention se dessinait.

André ON I KLA nous trouvait de magnifiques locaux et une aide précieuse de l'Administration Communale de HERSTAL. Merci Monsieur le Bourgmestre LEROY, Merci André, Merci Monsieur l'Inspecteur NAMOTTE, Monsieur LALLEMAN et Monsieur CHASTREUX.

Enfin, le vendredi 22 octobre à 13,30 heures, commençaient les préparatifs sur les lieux même, transport de tout le matériel, montage des antennes, mise en ordre des stands etc....

Merci aussi à Robert ONL 6776, Guy ON I KEG, Arthur ON 6 KA, et bien d'autres encore, nous en oublions. Merci à tous.

Les travaux se termineront vers minuit, la garde sera assurée par Pierre ON 4 AU et Jacky ON 6 HT.

Le samedi 23, la garde est relevée vers 6,30 heures, et l'on met la dernière main à la pâte. Entretemps les exposants arrivent et préparent fébrilement leur stand, nous les remercions de leur participation et de l'aide qu'il nous ont apportée tant matériellement que financièrement. Merci donc à MAES ELECTRONICS, DAN'ELECTRO, I.C.E.M., M.C.R., DEMCO, DUPONT s.p.r.l., KENWOOD, Ets VERBEECK et Louis PETIT.

Maurice ON I KM assurait le Radio-guidage.

Les invités arrivaient, notre Président National René ON 4 VY, Francis ON 7 FM, Frans ON 5 GO, Hugo ON I AKH, Anton ON 6 NL, son frère Thieu et Paul THEELEN NL I683 nous arrivaient des Pays-Bas, Jules G 5 ECV et son KYL Jackie, Kiki ON 4 BH étaient aussi présents. Parmi les visiteurs, nous avons remarqué PA 3 AG, PD Ø FFU, PE I LLB ainsi que DL I EK de l'ARD; nous en passons, car nous en oublions encore. Nous les prions de nous excuser.

A 10,30 heures, en présence de tous, l'ouverture officielle de la Convention est proclamée par Albert ON 6 AC le CM de la Section de LIEGE, qui, après les saluts, les vœux et les remerciements, passe la parole à René ON 4 VY qui salue tout le monde tant en français qu'en néerlandais, il expliquera ce qu'est un SWL et son utilité au sein d'une association comme la nôtre.

3/12/82

Ensuite, Monsieur le Bourmestre de HERSTAL fera une brève allocution en souhaitant plein succès à la Convention et aux Radio-Amateurisme.

Cette première partie protocolaire est alors suivie de la seconde, le vin d'honneur qui a été offert par l'Administration Communale de HERSTAL.

Pendant ce vin d'honneur, la gorge à peine humectée, Albert ON 6 AC, Jules G 5 ECV et Edmond ON 5 CJ s'envolaient vers le plateau de COINTE au studio TV de RTC Canal Plus pour l'interview et la présentation, via le câble, de la Convention au public liégeois. Après la TV, ils nous revenaient à HERSTAL où entretemps avait débuté la Convention proprement dite.

Durant le week-end, se sont succédées les conférences.

Le samedi, Noël ON 6 FN fit sa conférence sur le DX maritime mobile, contant principalement ses contacts avec Willy de RO-OS le navigateur solitaire.

Egbert ONL 4003 démontrait ensuite la valeur qu'a un ONL et présentait Ghis PENNY ON 5 NT qui fit une démonstration visuelle de DXpéditions. La première journée se terminait par un exposé de Daniel ON 5 ZS à propos des récepteurs à grande dynamique.

Maurice ON I KN et le même Daniel ON 5 ZS assuraient la garde de nuit.

La seconde journée débutait par la piraterie; HI !. En effet, Jean ON 4 XJ et Léon ON 4 PL racontaient qu'avant d'obtenir leur licence, ils étaient pirates; que de péripéties lors des premiers balbutiements de la Radio. ON 7 ZN démontra l'utilité que peut avoir un ordinateur pour le radio-amateur, et pour clôturer Henri ON 7 HS expliqua la transition qu'il y a entre l'ONL ou SWL et le radio-amateur émetteur.

Pendant tout ce temps, Alfred ONL 5205 et famille tenaient le bar tandis que Jean-Marie et XYL servaient les sandwiches et la tarte aidés en cela par Marie-Jeanne XYL de ONL 5056.

A la caisse, Marie-Claire XYL de ON 6 AC et Michèle XYL de ON I KEG vendaient les tickets pour la restauration et le bar ainsi que les billets de tombola.

Le dimanche à 18 heures, la Convention se clôturait et à 22 heures, tout le monde rentrait chez soi.

4/12/82

Tout cela fut rendu possible grâce à une équipe extraordinaire de volonté et de dynamisme qui s'est dépensée spontanément pour obtenir le succès.

Que tous ceux qui la composait en soient remerciés.

Anecdote: Albert ON 6 AC était complètement aphone le dimanche pour l'interview de la RTB (que personne n'a d'ailleurs entendu sur les ondes).

Le bénéfice de la Convention permettra à la Section d'équiper le shack afin d'améliorer les cours ONL dispensés par Hector ON 5 WH, de même que la remise en service de la station de la section.

A tous, une fois encore MERCI !.

UBA SECTION DE LIEGE.

ON 6 AC & ONL 5056

AVIS AUX ONL

AVIS AUX ONL

AVIS AUX ONL

AVIS AUX ONL

Depuis le vendredi 12 novembre 1982, les cours ONL se donnent à l'école de la Rue Emile Muraille à HERSTAL . (au rez-de-chaussée)
Cette rue se situe "Sur les Monts" (voir carte de la commune de Herstal).
Si vous connaissez des handicapés, désireux de devenir radio-amateur, invitez-les, ils sont les bienvenus

INFORMATION VHF-UHF

La réunion VHF-UHF se tient TOUJOURS le dernier lundi du mois au local de la Rue St Laurent.

SUGGESTION: Marquez votre calendrier de façon à ne pas "louper" cette réunion si les VHF et les UHF vous intéressent.

Pour le mois de novembre, le dernier lundi est le 29

Pour le mois de décembre le dernier lundi est le 28

NOUVELLES IMPORTANTES :

- Le nouveau compte courant de la section est le suivant :
340-0307582-33
Albert CARIAUX UBA section de Liège
4000 LIEGE

REUNION DE LA SECTION UBA/LGB DU 10 NOVEMBRE 1982

La réunion commença vers 20,00 h par un compte-rendu de la réunion UBA qui s'était tenue le samedi 30 octobre dernier à Bruxelles.

Notre CM, Albert, ON6AC en donna lecture comme suit :

- Une nouvelle section s'est créée à Beauraing dont le CM serait, Léon, ON6QZ. Une autre à Grammont (Geeraardsbergen) et une troisième à Blankenberg. Cette dernière ne serait qu'à l'essai, mais il ne s'agit pas d'une section mais bien d'un radio-club, confirma Kiki, ON4BH.
- L'Assemblée Générale aura lieu le 30 avril 1983.
- On demande des candidats pour organiser une (des) chasse(s) au renard.
- Examen de la R.T.T. : La réglementation de 1947 étant toujours en vigueur, la ponctuation, lors de l'examen CW n'est pas de mise. Il faut savoir que lors des derniers examens à la R.T.T., on avait ajouté cette ponctuation lors de l'examen de Morse, faisant certainement perdre des points à quelques participants.

La parole passa à Edmond, ON5CJ, qui nous détailla la réunion informative qui s'était tenue à Maastricht en vue d'établir une "Rencontre des Trois Pays" (Belgique-Pays-Bas et Allemagne) en fin avril 1983.

Il fut ensuite question de relais sur le 432 MHz, mais aucune demande de ce jour de la part de Liège pour installer un tel relais (demande à la R.T.T., bien entendu).

Ce relais servirait à promouvoir une activité "70 cm", mais, comme disait ON4BH, il faudrait d'abord créer un groupe de travail.

- Notre ami Arnold, ON4RE, signala, par lettre, que la fameuse "grenouille" qui sévit en décimétrique, semblerait être de source espagnole. Une demande à la U.R.E. (l'association des radio-amateurs espagnols) a été faite pour intervention.
- Convention ONL 1982 : ON6AC remercie tous ceux qui ont participé à cette convention pour qu'elle soit une réussite. En effet, ce fut une excellente occasion pour laisser voir qu'à Liège on sait aussi organiser une manifestation, mais, comme le disait Albert, nous ferons mieux la prochaine fois, étant donné que nous sommes nouveaux dans ce genre de manifestation.
- Suite à cette convention, il paraît que les journaux locaux vont un peu mieux faire connaître notre hobby à l'homme de la rue, car beaucoup de gens nous assimilent encore aux autres occupants non-professionnels des fréquences-radio. Pour un futur proche, le RTC Canal PLUS fera une émission sur notre passe-temps.
- Les comptes : 1° Ceux de l'UBA :
Albert, ON6AC, nous les montra en confirmant qu'ils paraîtront sous peu dans un numéro de "CQ-QSO".
2° Ceux de "l'Après-Convention":
Le bénéfice retiré de la Convention ONL se chiffre à 18.903 francs qui servira à l'achat de matériel de mesure et de contrôle pour les cours ONL.
- Nous cherchons d'ailleurs pour ce cours du matériel comme: Ampère-mètre, grid-dip, impédance-mètre, antenne HF et VHF, alimentation, etc....
- Notre CM soumit l'idée de relancer la station ON5VL à partir du local de la rue St Laurent et nous montra la QSL "ON5VL" qui venait de partir des presses.

Cette impression est due à notre ami Hector, ON5WH, imprimeur de son métier. Comme il était présent à cette réunion du 10 novembre, il fut chaleureusement applaudi par l'assistance.

- Le même OM prendra en charge la remise en état de la station avec, comme aide: ON 1 KEG, Guy qui révisera l'oscilloscope de la section.
- ON5LR veut bien remonter la "Beam" mais en demandant des volontaires ON4KQJ, ON1KEG et Yvan, ONL 3347 répondirent "Présent".
- Pour en revenir aux Comptes, ON6AC s'excusa de ne pouvoir montrer ce soir les comptes de la section, ayant oublié le papier chez lui, dans sa hâte.
- Certains membres demandèrent la possibilité de trouver un shack plus accessible à tous (nous pensons aux personnes handicapées et/ou âgées) mais il faut savoir que ce genre de recherche n'est pas très facile. D'ailleurs en ce qui concerne les ONL il y a déjà un nouveau local à Herstal, l'adresse se trouve plus loin dans ce numéro pour plus de clarté. Ce local fut trouvé grâce à ON1KLA, André.
- En ce qui concerne "Valenciennes", l'UBA est d'accord de suivre et les gens de Valenciennes sont d'accord de venir à Liège mais il faudra assurer leur gîte. Certains membres présents se sont déjà inscrit auprès du CM pour héberger nos amis français. Il s'agit du système "Lit et petit déjeuner" (le "Bed and Breakfast" bien connu chez nos voisins anglais). Notre CM proposa d'inviter les radio-amateurs français lors du carnaval ou lors de notre gastro annuel. Affaire à suivre.

La réunion du mois se termina vers les 21,15 h et à mon grand regret je ne puis fournir la liste des présences puisqu'elle s'est égarée sur une des tables ce jour-là.

Amitiés de ON7TP, José.

- Henri STOCKMANS déménage.....
A partir du 6 janvier 1983 notre ami ON7HS, Henri Stockmans vous attend après les réunions et même à d'autres moments au :
134, Rue Ste Marguerite 4000 LIEGE
Il abandonne le liquide pour le solide et si vous avez un petit creux passez donc chez lui.
- En ce qui concerne la demande d'obtention du DVL (Diplôme du Valheureux Liégeois, veuillez envoyer votre requête à :
Henri STOCKMANS, DVL mgr
Rue Vieille Voie de Tongres, 216
4000 LIEGE

Ceci à partir du 1 janvier 1983.

- Les cours "ONL pratique" se font toujours chez ON7HS le PREMIER jeudi du mois, mais je vous suggère de le contacter vu son déménagement imminent. (041/26 19 07, Cercle Ste Walburge).
- A partir de janvier 1983, une cotisation de 200 (DEUX CENT) francs sera demandée à chaque membre de la section de Liège.
Cette somme couvrira les frais du "ON5VL" (mensuel) entre-autre.
Quoique cette pratique est nouvelle ici à Liège, elle est de mise depuis longtemps dans d'autres sections.
compte 340.0307582-33 Albert CARIAUX - UBA Section de Liège - 4000-Liège
- N'oublions pas non plus les frais de notre station relais "ONØLG".

ANTENNE VERTICALE A TRAPPES POUR LES 10-15 et 20 METRES

paru dans le CQ-QSO de mai 1979 sous la signature de ON 6 XG

Pour la plupart des radio-amateurs ne possédant pas assez de place pour ériger des antennes, **voici** une antenne ne demandant que peu de place et n'étant pas chère.

Le principe des antennes à trappes étant connu et ayant déjà paru précédemment dans les pages de cette revue-ci, nous n'y reviendrons pas.

Le tracé de base parut dans le Manuel de l'ARRL, édition 1974 et fut adapté aux normes métriques européennes.

Comme matériel de base on utilisera des tubes de mat d'antenne ayant 36 mm de diamètre. Vu que ces tubes se vendent en longueur de 2 mètres, il vaudra allonger le tube inférieur (bande de 10 MHz) pour obtenir une longueur de 2,25 m. Comme isolateurs nous utiliserons des tuyaux en PVC vendus en différents diamètres.

Pour un diamètre de 40 mm, le nombre de spires sera respectivement de 6 et de 9 pour les deux trappes. Les condensateurs seront fabriqués à partir d'un câble coaxial RGS.

On commence par une longueur de 50 cm que l'on coupe petit à petit jusqu'à l'obtention de la résonance.

Les chiffres ROS obtenus dépendent de :

- 1) La mise en place horizontalement près de l'impédance ayant 36 Ohm. En connectant le coax de 50 Ohm, le ROS sera de 1,75 aux extrémités et de 1,5 au milieu des bandes V. Il est clair que les résultats ne sont pas meilleur avec du coax de 50 Ohm, ou alors, il faudra élever le mat pour pouvoir abaisser les radiaux. ce qui fera monter l'impédance jusqu'à 50 Ohm environ.
- 2) L'épaisseur (ou diamètre) des radiaux; Ceux-ci déterminent le "Q" du système. Les chiffres donnés sous 1) sont obtenus avec des radiaux de 2,5 mm, c'est-à-dire du simple fil de câblage sous plastique pour éviter la corrosion. En utilisant des radiaux de 0,5 mm le "Q" montera et le ROS sera de 1,4 aux extrémités jusqu'à 1,2 au milieu de la bande. Ces radiaux fins peuvent se corroder rapidement et il faudra les protéger. Il serait mieux d'utiliser du fil en acier inoxydable, augmentant ainsi la force de traction.

Il faut faire attention, cette antenne ne doit pas être entourée de murs ni d'autres obstacles, ceci pouvant faire glisser le point de référence vers une fréquence plus basse.

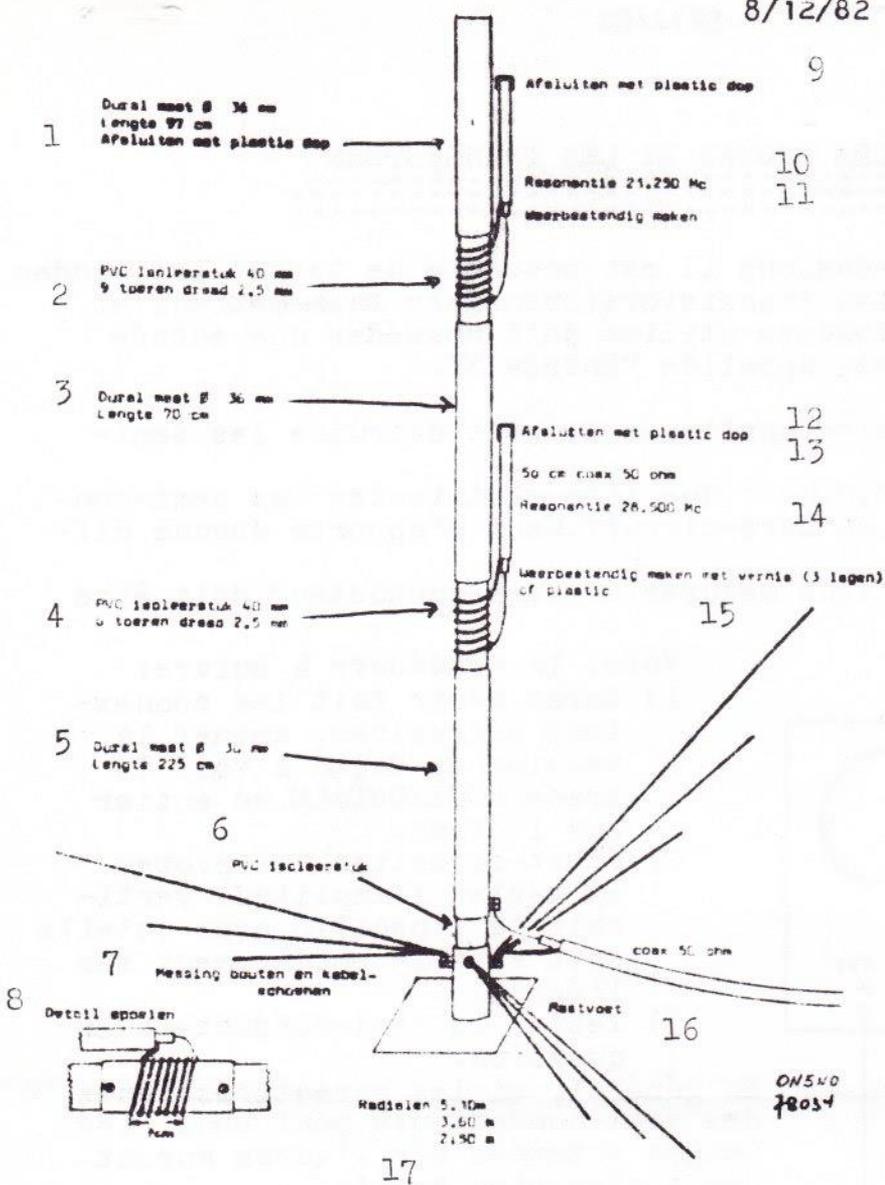
Les selfs doivent être protégées par quelques couches de vernis ou de plastique.

Le diagramme de rayonnement est circulaire pour autant qu'aucun obstacle métallique ne se trouve dans son champ.

Le résultat, malgré l'angle de rayonnement faible, est assez favorable et ne cède en rien par rapport à un dipôle complet.

traduction: ON7TP.

8/12/82



- 1 Mat en dural Ø 36 mm
longueur: 97 cm
boucher avec un bouchon en plastique
- 2 Isolant PVC de Ø 40 mm
Self : 9 spires avec
fil de 2,5 mm
- 3 Mat en dural Ø 36 mm
longueur : 70 cm
- 4 Isolant en PVC de
Ø 40 mm.
Self : 6 spires avec
fils de 2,5 mm
- 5 Mat en dural de Ø 36 mm
longueur ; 225 cm
- 6 Isolant en PVC (tuyau
de décharge,)
- 7 Vis et cosses en
laiton.
- 8 Détail des selfs.
- 9 Boucher avec bouchon
en plastique
- 10 Résonance : 21,250 MHz
- 11 A isoler contre les
intempéries
- 12 Boucher avec un bouchon
de plastique
- 13 Coax 50 Ohm: longueur
50 cm
- 14 Résonance : 28,500 MHz
- 15 A isoler contre les
intempéries au moyen
de vernis (3 couches)
ou de plastique.
- 16 Pied (support) du mat
- 17 Radiaux: 5,10 m
3,60 m
2,50 m

- Prochainement , à la demande des téléspectateurs ATV néerlandophones (Limbourg belge et hollandais) ON6PM émettra entre 15.00 et 16.00H une émission en néerlandais.

Réflexion de Ray SYSTEMS :

Si on vint pör djoser en flamind amon 6PM dji pu bin allé veuye après li méthode "à Mimille" "Li Flamind sin mô d'jès".

Voici comment on voit sur écran un transistor monté dans un circuit :

bon



bon(résistance série)



bon(capacité série)



bon(résistance parallèle)



bon(capacité parallèle)



Voici un transistor dans un circuit MF :

bon



défectueux



Les diagrammes montrés ci-dessus ne sont que quelques exemples. Sachez que chaque type à ses caractéristiques propres. Si on interchange les probes(pointes de touche) l'image sur l'écran de l'oscilloscope sera inversée de 180 degrés. Avec un peu d'expérience un technicien tirera vite les conclusions les plus justes.

1983 APPROCHE....AVEZ-VOUS DEJA PAYE VOTRE COTISATION UBA????
 N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD.... PAYEZ AVANT LA MI-DECEMBRE
 C'EST UN BON CONSEIL D'AMI....

Dernière minute

Un magasin de micro-ordinateurs organise 3 journées portes ouvertes les 15,16 et 17 décembre. quai Saint-Léonard, 47 4000 à Liège.

info ON 6 AC

11/12/82



**Union
Belge des
Amateurs-Emetteurs**
Section : LIEGE

ON5VL

To RADIO

Confirming QSO : Date

Time GMT ur RST :

BAND MHz	
3,5	<input type="checkbox"/>
7	<input type="checkbox"/>
14	<input type="checkbox"/>
21	<input type="checkbox"/>
28	<input type="checkbox"/>
144	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>

This QSL is valid for
DVL award

MODE	
CW	<input type="checkbox"/>
AM	<input type="checkbox"/>
SSB	<input type="checkbox"/>
FM	<input type="checkbox"/>
RTTY	<input type="checkbox"/>
SSTV	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>

Op.:

Tx:

Ant.:

QSL via UBA, P.O.Box 634, B-1000 Brussels

*Indiquez-nous les sujets que vous voulez
voir traiter en priorité.*